

Paradiso

SUPLEMENTO CULTURAL DE *Diario de Teruel*

NUMERO 22

Sábado, 4 de febrero de 1995

El sentido del tiempo y la condición humana

Teresa Ruiz y Herbert Morote, dos nuevas tendencias de las letras peruanas

Dos autores peruanos acaban de publicar sus últimas novelas en España, aunque en el caso de Teresa Ruiz con "El copista" se trate de una "ópera prima" aventajada. El otro escritor, Herbert Morote, ofrece en "Suerte para todos" una lúcida reflexión sobre el sentido del tiempo

Fernando J. Martínez

Entre las novelas recientemente publicadas en España han aparecido dos obras de las que son autores un escritor y una escritora peruanas. Distantes en el espacio tanto por su generación como por su estilo, representan dos nuevas tendencias de lo que es la literatura peruana de finales de siglo, alejada de los grandes nombres como Mario Vargas Llosa. Al igual que éste último, los dos autores a los que hacemos referencia, Teresa Ruiz Rosas y Herbert Morote, viven fuera de su país natal, pero la temática de sus novelas entronca con la realidad y vivencias peruanas.

Teresa Ruiz Rosas ha publicado en Anagrama la novela breve "El copista", finalista del último Premio Herralde de Novela, mientras que la editorial Seix Barral ha editado "Suerte para todos" de Herbert Morote.

Lo cierto es que si no fuese porque se trata de dos escritores peruanos que viven fuera de su país de origen, se diría que ambas obras tienen poco que ver entre sí. A pesar de ello, en el trasfondo de las historias que nos cuentan "Suerte para todos" y "El copista", subyace una reflexión sobre la condición humana y el sentido del tiempo.

Concebidas con estilos muy distintos, "Suerte para todos" narra las investigaciones de un ejecutivo peruano que en la agonía de sus días como financiero, devorado por las nuevas generaciones, investiga qué fue de la vida de un compañero suyo, también peruano, de cuya muerte por asesinato tiene conocimiento.

En la investigación que emprende conocerá a una variada



"Niño con paraguas" (1964), de Enrique Grau. Oleo sobre tela

gama de personajes que tuvieron algo que ver tanto con el fallecido como con su asesino. Todo aquello que va descubriendo le permitirá hacerse una recomposición de su propia vida a partir de la existencia de su ex compañero.

Teresa Ruiz Rosas presenta en su novela "El copista" una historia diferente pero a la vez parecida. Amancio Castro, que fuera copista exclusivo de Lope Burano, cuenta en la primera parte de la novela sus avatares para conseguir el amor por Manisa Mantilla, amante del músico y cuyo trabajo servil consiste en provocar y excitarle para que así cumpla con los trabajos del amo y señor de ambos.

Manisa tomará la palabra en

Herbert Morote recurre a capítulos, párrafos, y frases breves para ir construyendo una narración dinámica y atractiva que engancha inmediatamente al lector

la segunda parte de la novela y será ella la que narre esta historia perversa que la llevará sin querer a caer en el abismo de la otra Lima a la que ella estaba acostumbrada.

Narrada con un estilo barroco y pausado, Ruiz Rosas tiene la virtud en "El copista" de crear ambientes con su prosa. Apenas narra una historia, sino unas sensaciones que se transmiten muy bien al lector, en un estilo pulcro y muy cuidado.

Herbert Morote en cambio ha optado por un estilo más directo, a través de una técnica de acciones paralelas que mantiene el interés del lector, y lo que es más importante, lo engancha desde el primer capítulo. Capítulos breves y sin largos párrafos, al igual que las frases, compuestas todas ellas por oraciones simples que siguen la estructura elemental de sujeto-verbo-predicado. Sin circunloquios ni frases subordinadas, este estilo convierte la lectura de "Suerte para todos" en un delicioso placer.

Novelas para leer ambas en una sola noche de insomnio, en el caso de Teresa Ruiz, "El copista" ha supuesto su debut como novelista, mientras que para Herbert Morote ha sido su consolidación después de haber publicado sus primeras novelas hace poco tiempo a pesar de sus 60 años de edad.

Pertenecientes a dos generaciones distintas, los dos han tenido que salir de su Perú natal. Teresa Ruiz nació en Arequipa en 1956. Su formación universitaria se ha desarrollado en las universidades de Arequipa, Budapest y Barcelona. Luego siguió cursos de doctorado en germanística en la universidad de Friburgo, donde actualmente es lectora de español.

Una trayectoria bien distinta es la de Herbert Morote, aunque también haya realizado su periplo internacional. Nacido en 1935, después de estudiar Letras y Derecho en la Universidad de San Marcos de Lima, terminó doctorándose en Ciencias Económicas, y ha dirigido importantes empresas transnacionales en México, EE.UU -lugares ambos donde se desarrolla "Suerte para todos"- y Europa. Desde 1990 reside en Madrid, y ha publicado los libros "Ayacuchos" (1991) y "Réquiem por Perú, mi patria" (1992).

MOROTE, Herbert. "Suerte para todos". Seix Barral. Barcelona, 1994

RUIZ ROSAS, Teresa. "El copista". Anagrama. Barcelona, 1994